

 **DigiTech**®

**FREQOUT**

NATURAL  
FEEDBACK  
CREATOR

**FREQOUT**  
[Hrvatski]

## Jamstvo

Mi u DigiTechu® vrlo smo ponosni na naše proizvode i podupiremo svaki koji prodajemo sljedećim jamstvom:

1. Registrirajte se online na [www.digitech.com](http://www.digitech.com) unutar deset dana od kupnje kako biste potvrdili ovo jamstvo. Ovo jamstvo vrijedi samo u Sjedinjenim Državama.
2. DigiTech jamči da ovaj proizvod, kada je kupljen nov od ovlaštenog DigiTech distributera u SAD-u i koristi se isključivo unutar SAD-a, nema nedostatka u materijalu i izradi pod normalnom uporabom i servisom. Ovo jamstvo vrijedi samo za prvočitnog kupca i nije prenosivo.
3. Odgovornost DigiTecha prema ovom jamstvu ograničena je na popravak ili zamjenu neispravnih materijala koji pokazuju dokaze o nedostatku, pod uvjetom da je proizvod vraćen DigiTechu UZ OVLAŠĆENJE ZA POVRAT, gdje će svi dijelovi i rad biti pokriveni do razdoblja od jedne godine. Broj odobrenja za povrat može se dobiti od DigiTecha telefonom. Tvrta neće biti odgovorna za bilo kakvu posljedičnu štetu kao rezultat uporabe proizvoda u bilo kojem krugu ili sklopu.
4. Dokaz o kupnji smatra se odgovornošću potrošača. Kopija originalnog računa o kupnji mora se osigurati za bilo koju jamstvenu uslugu.
5. DigiTech zadržava pravo izmjene u dizajnu, dodavanja ili poboljšanja ovog proizvoda bez obveze ugradnje istih na prethodno proizvedene proizvode.
6. Potrošač gubi pogodnosti ovog jamstva ako je glavni sklop proizvoda otvorio i dirao bilo tko osim certificiranog DigiTech tehničara ili, ako se proizvod koristi s izmjeničnim naponima izvan raspona koji je predložio proizvođač.
7. Gore navedeno je umjesto svih drugih jamstava, izričitim ili podrazumijevanim, i DigiTech niti preuzima niti ovlašćuje bilo koju osobu da preuzme bilo kakvu obvezu ili odgovornost u vezi s prodajom ovog proizvoda. Ni u kojem slučaju DigiTech ili njegovi trgovci neće biti odgovorni za posebne ili posljedične štete ili za bilo kakvo kašnjenje u provedbi ovog jamstva zbog uzroka izvan njihove kontrole.

**NAPOMENA:** Podaci sadržani u ovom priručniku podložni su promjenama u bilo kojem trenutku bez prethodne obavijesti. Neke informacije sadržane u ovom priručniku također mogu biti netočne zbog nedokumentiranih promjena u proizvodu ili operativnom sustavu otkad je ova verzija priručnika dovršena. Informacije sadržane u ovoj verziji korisničkog priručnika zamjenjuju sve prethodne verzije.

## TEHNIČKA PODRŠKA I SERVIS

Ako vam je potrebna tehnička podrška, obratite se DigiTech tehničkoj podršći. Budite spremni točno opisati problem. Znajte serijski broj svog uređaja – on je otisnut na naljepnici pričvršćenoj na kućište. Ako već niste odvojili vrijeme za registraciju svog proizvoda, učinite to sada na [digitech.com](http://digitech.com).

Prije nego što vratite proizvod u tvornicu na servis, preporučujemo da pogledate ovaj priručnik. Provjerite jeste li ispravno slijedili korake instalacije i radne postupke. Za daljnju tehničku pomoć ili servis posjetite [digitech.com](http://digitech.com). Ako trebate vratiti proizvod u tvornicu na servis, prvo MORATE kontaktirati tehničku podršku kako biste dobili broj za autorizaciju povrata.

**TVORNICA NEĆE PRIHVATITI VRAĆENE PROIZVODE BEZ BROJA OVLAŠTENJA ZA POVRAT.**

Molimo pogledajte informacije o jamstvu, koje vrijedi za prvog krajnjeg korisnika. Nakon isteka jamstva bit će naplaćena razumna naknada za dijelove, rad i pakiranje ako odlučite koristiti tvornički servis. U svim slučajevima, vi ste odgovorni za troškove prijevoza do tvornice. Ako je proizvod još pod jamstvom, DigiTech će platiti povratnu dostavu.

Koristite originalni materijal za pakiranje ako je dostupan. Označite paket s imenom pošiljatelja i ovim riječima u crvenoj boji: OSJETLJIV INSTRUMENT, LOMLJIVO! Pravilno osigurajte paket. Slanje unaprijed plaćeno, a ne preuzimanje. Nemojte slati pakete.

## UVOD

Hvala što ste odabrali pedalu DigiTech® FreqOut Natural Feedback Creator. FreqOut je revolucionarna pedala koja dodaje različite povratne harmonike bilo kojem gitarskom signalu bez bojenja izvornog tona. Omogućavanjem efekta pojačava se harmonija ulazne note koju korisnik može odabrati, stvarajući kontroliranu povratnu vezu prirodnog zvuka kroz bilo koje pojačalo ili modeler pojčala pri bilo kojoj glasnoći.

FreqOut ima 7 različitih tipova harmonika za odabir, kao i kontrole za količinu pojačanja povratne informacije i vrijeme početka (vrijeme potrebno da povratna informacija naraste do pune snage). LED ljestve pokazuju kada je efekt uključen ili isključen i pružaju vizualnu indikaciju početka povratne sprege. Prekidač Dry određuje hoće li se suhi signal čuti (uključen) ili isključen (isključen), a prekidač Momentary omogućuje nožnom prekidaču da radi kao trenutni prekidač (uključeno) ili zaključani prekidač (isključeno).

Slijedite ove korake za korištenje FreqOuta:

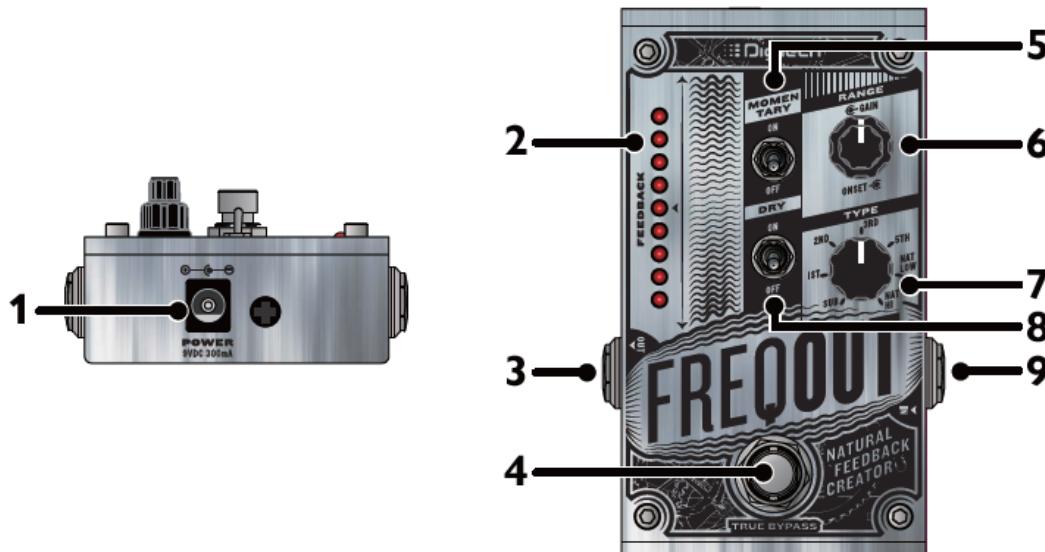
1. Započnite postavljanjem gumba GAIN, ONSET i TYPE na 12 sati.
2. Postavite prekidač MOMENTARY na "OFF", a prekidač DRY na "ON".
3. Omogućite efekt pomoću nožne sklopke EFFECT—LED u sredini LED ljestvi će zasvijetliti kao znak da je efekt uključen.
4. Odsvirajte jednu notu na svojoj gitari—sustain povratne informacije trebao bi postati čujan. Ponovite dok podešavate gume GAIN i ONSET za željenu količinu povratne informacije i početnu brzinu.
5. Odaberite željenu harmonijsku frekvenciju pomoću gumba TYPE. Pogledajte "Korištenje harmoničnih tipova" na stranici 4 za više informacija.
6. Ako želite stvoriti efekt bubrenja (koji podsjeća na \*EBow™), isključite DRY prekidač. U suprotnom, ostavite uključeno.
7. Podesite prekidač MOMENTARY za željeni rad nožnog prekidača EFFECT. Pogledajte oblačić "Trenutačni prekidač" pod "Korisničko sučelje" na stranici 2 za više informacija o radu TRENTUTNOG prekidača.

## OSOBINE

- Kontrolirana povratna veza prirodnog zvuka za električnu gitaru
- 7 tipova harmonika povratne veze
- Podesivo pojačanje povratne veze i kontrole vremena početka
- LED ljestve omogućuju uključivanje/isključivanje učinka i status početka povratne informacije
- Suhi prekidač za uključivanje/isključivanje
- Mogućnosti trenutnog uključivanja/isključivanja nožnog prekidača
- Prava premosnica
- Kompaktan dizajn
- Čvrsta konstrukcija

\* EBow je zaštitni znak tvrtke Heet Sound Products.

## KORISNIČKO SUČELJE



1. Priključak za napajanje: Priklučite preporučeni adapter za napajanje na ovaj priključak (pogledajte "Specifikacije" na stranici 6). FreqOut pedala zahtijeva strujni adapter za rad. Napajanje baterije nije dostupno.

2. LED diode za povratne informacije: Srednji LED svijetli kako bi označio da je FreqOut efekt uključen. Kada je efekt omogućen, LED diode će svijetliti iznutra prema van kako bi se prikazala stopa početka efekta povratne sprege.

3. Izlazni priključak: Spojite ovaj priključak na ulaz pojačala ili ulaz sljedeće pedale na vašoj pedali.

4. Effect Footswitch: Uključuje ili isključuje FreqOut efekt. Nožni prekidač Effect može raditi kao prekidač za zatvaranje ili trenutni prekidač, ovisno o položaju prekidača Momentary.

5. Momentary Switch: Određuje rad nožne sklopke Effect. Kada je postavljen na položaj "ON", efekt će biti omogućen samo dok je pritisnut nožni prekidač Effect. Koristite ovu postavku za primjenu povratnih informacija samo na određene note ili odlomke tijekom izvedbe.

Kada se postavi na položaj "OFF", nožna sklopka za efekte radit će kao i standardne pedale za efekte, gdje se svaki put kad se pritisne nožna sklopka za efekte, efekt izmjenjuje između omogućenog i zaobiđenog načina rada. Koristite ovaj način kada želite da povratna informacija bude istaknutija tijekom izvedbe i ne želite da se primjenjuje tijekom određenih nota ili fraza.

**NAPOMENA:** Kada je trenutni prekidač postavljen na položaj "ON", FreqOut će koristiti put signala u međuspremniku. Kada je trenutni prekidač postavljen na položaj "ISKLJUČENO", FreqOut pruža stvarnu prenosnu putanju signala.

6. Gumbi za pojačanje i početak:

Gumb za pojačanje – Podešava količinu povratnog pojačanja. Koristite niže postavke za suptilan učinak. Upotrijebite više postavke za povećanje povratne sprege/učinak održavanja.

Gumb za početak – Određuje koliko je vremena potrebno prije nego povratna informacija naraste do pune snage. Niže postavke gumba smanjuju vrijeme, dok više postavke gumba povećavaju vrijeme.

7. Gumb tipa

Odabire jednu od sedam vrsta povratnih informacija:

SUB – proizvodi povratnu informaciju oktavu ispod note.

1ST – Stvara prvi harmonički (unisoni) povratni odgovor note.

2ND – Stvara povratnu informaciju drugog harmonika note.

3RD – Stvara povratnu vezu trećeg harmonika note.

5TH – Stvara povratnu informaciju petog harmonika note.

NAT LOW – Proizvodi različite povratne frekvencije u nižem harmoničkom području.

NAT HIGH – Proizvodi različite povratne frekvencije u višim harmoničkim rasponima.

Pogledajte "Korištenje vrsta harmonika" na stranici 4 za detaljnije informacije o korištenju različitih vrsta harmonika.

8. Suhi prekidač: Uključuje ili isključuje suhi signal dok je efekt omogućen.

**NAPOMENA:** Kada je trenutni prekidač postavljen na "ON", a Dry prekidač na "OFF", neće biti suhog signala koji prolazi kroz FreqOut.

9. Ulazni priključak: Spojite svoj instrument na ovaj priključak.

## KORIŠTENJE HARMONIČKIH VRSTA



### Vrste harmonijske povratne veze

Prvih pet tipova harmonijske povratne sprege omogućuju vam dobivanje povratne informacije na predvidljivoj, ponovljivoj frekvenciji. Povratna veza se može odabrati na podoktavi, 1., 2., 3. ili 5. harmoniku, gdje je harmonik definiran kao višekratnik frekvencije vaše note. Na primjer, 5. harmonik je 5 puta veći od frekvencije vaše note (što je zapravo 2 oktave iznad intervala velike terce originalne note).

### Vrste prirodnih povratnih informacija

Dvije vrste prirodnih povratnih informacija (NAT LOW i NAT HI) djeluju više kao prirodne povratne informacije. Koristeći ove vrste povratnih informacija, možete dobiti različite povratne informacije svaki put kada svirate istu notu.

Evo nekoliko savjeta za usmjeravanje povratnih informacija prema vašim željama kada koristite vrste prirodnih povratnih informacija:

- Dobivanje povratne informacije niže frekvencije: Pokušajte svirati tiše, okrećući ton i koristeći hvataljku na vratu.
- Dobivanje povratne informacije na višoj frekvenciji: pokušajte jače birati svoje note, otvorite kontrolu tona i upotrijebite bridge pickup.
- Dobivanje prijelazne povratne informacije: Općenito, vjerojatnije je da će visokofrekventna povratna informacija prijeći na niže frekvencije kako se nota smanjuje. Slijedite gornje upute za dobivanje povratnih informacija više frekvencije kako biste dobili više prijelaza povratnih informacija.

### NAT LOW naspram NAT HI

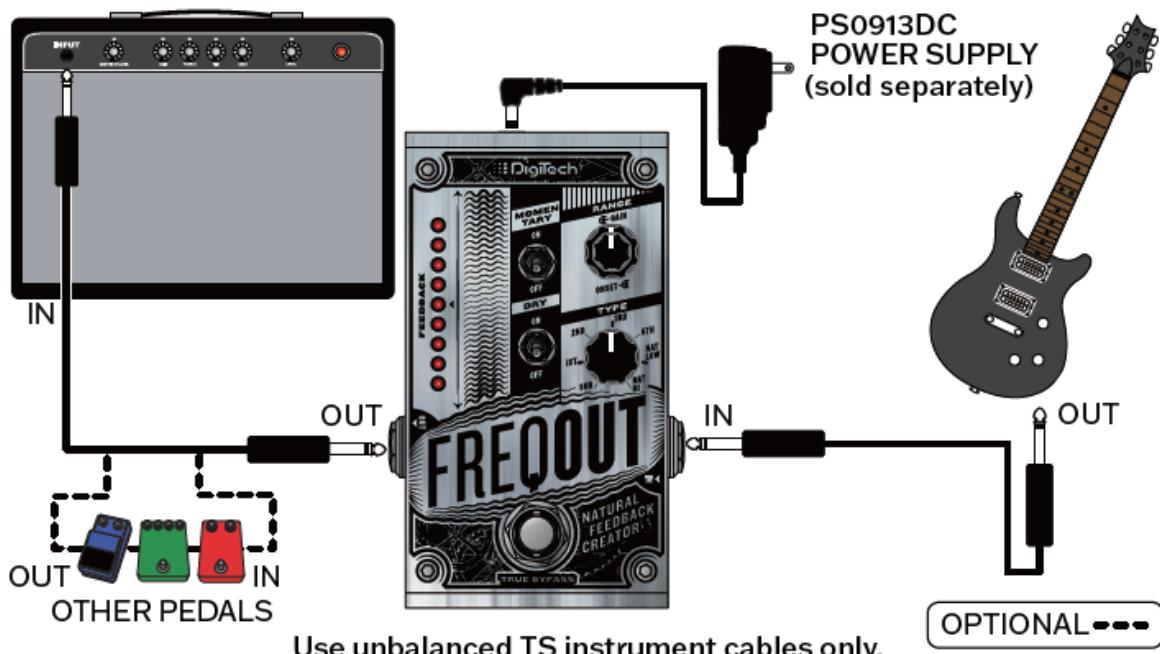
Obje vrste povratnih informacija imaju slično ponašanje, ali NAT LOW ograničava povratne frekvencije na niži raspon i ne dopušta povratne informacije na 5. harmoniku ili više. Ovo ograničenje osigurava da nećete dobiti povratnu informaciju koja zvuči "dur" na molskim akordima. NAT HI dopušta da povratna informacija bude malo viša, i tako malo povećava izglede da će povratna informacija prijeći u srednju notu.

## POVEZIVANJE / PRIMJENA NAPAJANJA

Za spajanje FreqOut pedale na vašu opremu:

1. Smanjite glavnu kontrolu glasnoće pojačala.
2. Napravite sve audio veze na FreqOut kao što je prikazano u nastavku.
3. Spojite dodatni izvor napajanja na ulazni priključak POWER, a drugi kraj spojite na dostupnu AC utičnicu.
4. Drndajte gitaru i postupno povećavajte glavnu kontrolu glasnoće vašeg pojačala dok ne postignete željenu razinu.

## CONNECTION DIAGRAM



NAPOMENA: Budući da FreqOut pedala emulira interakciju između vaše gitare i pojačala, preporučuje se da je postavite na početak lanca efekata. To će omogućiti čist gitarski signal i omogućiti pedali da pravilno stvoru povratne harmonike.

## SPECIFICATIONS

Electronic

Controls: Feedback, Momentary On/OFF, Dry On/OFF, Gain, Onset, Type, Effect On/Off

Signal to Noise Ratio: > -106dB (A weighted); ref = max level, 22 kHz bandwidth

THD: 0.004% @ 1 kHz; ref = 1 dBu w/ unity gain

A/D/A Conversion: 24-bit

Input

Input Type: 1/4" Unbalanced TS (Tip-Sleeve)

Max Input Level: +5 dBu

Input Impedance: 1 MΩ (Effect enabled or effect bypassed w/ Momentary switch on)

True Bypass (Effect bypassed w/ Momentary switch off)

Output

Output Type: 1/4" Unbalanced TS (Tip-Sleeve)

Max Output Level: +10 dBu

Output Impedance: 1 kΩ (Effect enabled or effect bypassed w/ Momentary switch on)

True Bypass (Effect bypassed w/ Momentary switch off)

Physical

Dimensions: 4.75" (L) x 2.875" (W) x 1.75" (H)

Weight: 0.8 lbs. (0.363 kgs.)

Power

Power Consumption: 2.1 Watts (235 mA typical @ 9 VDC)

Power Requirements: 9 VDC External Adapter (sold separately)

Recommended Power Adapter (Not Included)

Power Adapter: PS0913DC-04 (US, JA, EU, AU, UK)

Power Adapter Polarity: 

Power Adapter Output: 9 VDC 1.3 A

WEB: [digitech.com](http://digitech.com)

SUPPORT: [support@digitech.com](mailto:support@digitech.com)

FreqOut Owner's Manual

© 2022 CORTEK Corp. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

## UPUTE ZA SUKLADNOST I SIGURNOST



Gore prikazani simboli su međunarodno prihvaćeni simboli koji upozoravaju na potencijalne opasnosti s električnim proizvodima. Bljesak munje s vrhom strelice u jednakostraničnom trokutu znači da su unutar jedinice prisutni opasni naponi. Uskličnik u jednakostraničnom trokutu označava da je potrebno da korisnik pogleda priručnik za upotrebu.

Ovi simboli upozoravaju da unutar jedinice nema dijelova koje korisnik može servisirati. Nemojte otvarati jedinicu. Ne pokušavajte sami servisirati jedinicu. Sve servise prepustite kvalificiranom osoblju. Otvaranje kućišta iz bilo kojeg razloga poništiti će jamstvo proizvođača. Ne smočite jedinicu. Ako se tekućina prolije po jedinici, odmah je isključite i odnesite prodavaču na servis. Isključite uređaj tijekom oluja kako biste sprječili oštećenje.

Sljedeće je indikativno za korištenje na niskim nadmorskim visinama; nemojte koristiti ovaj proizvod iznad 2000 m.



### IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv proizvođača: DigiTech

Adresa proizvođača: 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590 Republika Koreja

Izjavljuje da proizvod:

Naziv proizvoda: FREQOUT

Napomena: Naziv proizvoda može imati nastavak kombinacije slova EU, M ili V.

Opcija proizvoda: sve

U skladu sa sljedećim specifikacijama proizvoda:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, FCC dio 15

Dodatne informacije:

Proizvod je ovime u skladu sa zahtjevima: EMC Direktive 2014/30/EU, RoHS Direktive 2011/65/EU, WEEE Direktive 2012/19/EU, Uredbe EU 278/2009

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seul 07590, Republika Koreja / support@digitech.com

## **UPOZORENJE ZA VAŠU ZAŠTITU PROČITAJTE SLJEDEĆE:**

PROČITAJTE OVE UPUTE.

ČUVAJTE OVE UPUTE.

POŠTARITE SVA UPOZORENJA.

SLIJEDITE SVE UPUTE.

NEMOJTE KORISTITI OVAJ UREĐAJ BLIZU VODE.

ČISTITE SAMO SUHOM KRPOM.

SAMO ZA UNUTARNJU UPOTREBU.

NEMOJTE BLOKIRATI NI JEDAN OD VENTILACIONIH OTVORA. UGRADITE U SKLADU S UPUTAMA PROIZVOĐAČA.

NE INSTALIRAJTE BLIZU BILO KAKVIH IZVORA TOPLINE KAO ŠTO SU RADIJATORI, REGISTRI TOPLINE, ŠTEDNJI ILI DRUGI UREĐAJI (UKLJUČUJUĆI POJAČALA) KOJI PROIZVODE TOPLINU.

KORISTITE SAMO PRIVATKE/DODATNE OPREME KOJE JE NAVEDIO PROIZVOĐAČ.

ISKLUČITE OVAJ UREĐAJ TIJEKOM OLUJA S GROMOVIMA ILI KADA SE NE KORISTI DUGO VREMENA.

Nemojte zanemariti sigurnosnu svrhu polariziranog ili uzemljenog utikača. Polarizirani utikač ima dvije oštice od kojih je jedna šira od druge. Utikač s uzemljenjem ima dvije oštice i treći kontakt za uzemljenje. Široka oštica ili treći zubac služe za vašu sigurnost. Ako isporučeni utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru za zamjenu zastarjele utičnice.

Zaštitite kabel za napajanje od gaženja ili prignjećenja, osobito na utikačima, utičnicama i na mjestu gdje izlaze iz uređaja.

Koristite samo s postoljem, nosačem stativa ili stolom koje je odredio proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada koristite kolica, budite oprezni kada pomicate kombinaciju kolica/uređaja kako biste izbjegli ozljede od prevrtanja.



Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećen kabel za napajanje ili utikač, prolivena je tekućina ili su neki predmeti upali u uređaj, uređaj je bio izložen kiši ili vlazi, ne radi normalno , ili je odbačeno.

**PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE NAPAJANJA:** Prekidač za napajanje koji se koristi u ovom dijelu opreme NE prekida vezu s električnom mrežom.

**ISKLUČITE MREŽU:** Utikač mora biti spremjan za rad. Za montažu u stalak ili instalaciju gdje utikač nije dostupan, mrežni prekidač sa svim polovima s razmakom kontakata od najmanje 3 mm u svakom polu mora biti ugrađen u električnu instalaciju stalaka ili zgrade.

Ako je spojen na napajanje od 240 V, za ovo napajanje mora se koristiti odgovarajući kabel za napajanje s certifikatom CSA/UL.

---

## **UPOZORENJE ZA MREŽNI UTIKAČ ZA UK**

Oblikovani mrežni utikač koji je odrezan s kabela nije siguran. Bacite mrežni utikač na prikladno odlagalište.

**NIKADA NI U KOJIM OKOLNOSTIMA NE SMIJETE UMETATI OŠTEĆENI ILI PRESJEĆENI MREŽNI UTIKAČ U UTIČNICU OD 13 Ampera.**

Ne koristite mrežni utikač bez poklopca osigurača. Zamjenske poklopce osigurača možete nabaviti kod vašeg lokalnog prodavača. Zamjenski osigurači su od 13 ampera i MORAJU biti odobreni od ASTA prema BS1362.

---

## **SIGURNOSNE UPUTE**

**OBAVIJEŠT ZA KUPCE AKO JE VAŠA JEDINICA OPREMLJENA KABELOM ZA NAPAJANJE.**

**UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ TREBA BITI SPOJEN NA MREŽNU UTIČNICU SA ZAŠTITnim UZEMLJENJEM.**

JEZGRE U GLAVNOM VODU SU BOJENE U SKLADU SA SLJEDEĆIM KODOM:

ZELENA I ŽUTA – ZEMLJA / PLAVA – NEUTRALNA / SMEĐA - UŽIVO

BUDUĆI DA BOJE ŽILA U GLAVNOM KABELU OVOG APARATA MOŽDA NE ODGOVARAJU S OZNAKAMA U BOJI KOJE IDENTIFICIRAJU PRIKLJUČKE U VAŠEM UTIKAČU, POSTUPITE NA SLJEDEĆI NAČIN:

! JEZGRA KOJA JE OBOJENA ZELENO I ŽUTO MORA BITI SPOJENA NA STEZALJKU U UTIKAČU OZNAČEN SLOVOM E, ILI SA SIMBOLOM UZEMLJENJA, ILI ZELENO OBOJEN, ILI ZELENO I ŽUTO.

! JEZGRA KOJA JE OBOJENA PLAVO MORA BITI SPOJENA NA TERMINAL OZNAČEN S N ILI OBOJEN U CRNU BOJU.

! JEZGRA KOJA JE OBOJENA SMEĐOM MORA BITI SPOJENA NA PRIKLJUČAK OZNAČEN L ILI OBOJEN CRVENO.

OVA OPREMA MOŽE ZAHTJEVATI UPOTREBU DRUGOG Mrežnog kabela, PRIKLJUČKA ILI OBA, OVISNO O DOSTUPNOM IZVORU NAPAJANJA PRILIKOM INSTALACIJE. AKO TREBA PROMIJENITI PRIKLJUČAK, SERVIS OBRATITE KVALIFICIRANOM SERVISNOM OSOBLJU KOJE SE TREBA POGLEDATI NA DOLJE TABLICU. ZELENA/ŽUTA ŽICA ĆE BITI SPOJENA IZRAVNO NA ŠASIU JEDINICE.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

UPOZORENJE: AKO JE UZEMLJENO POŠTENO, ODREĐENI KVAROVI U JEDINICI ILI SUSTAVU NA KOJI JE SPOJENA MOGU REZULTIRATI PUNIM NAPONOM IZMEĐU ŠASIJE I UZEMLJENJA. TADA MOŽE DOSTUPITI TEŠKE OZLJEDE ILI SMRT AKO SE ŠASIJA I UZEMLJENJE DODIRU ISTOVREMENO.

---

## ELEKTROMAGNETSKA KOMPATIBILNOST

Ovaj uređaj sukladan je s dijelom 15 FCC pravila i specifikacijama proizvoda navedenim u Izjavi o sukladnosti. Rad podliježe sljedeća dva uvjeta:

- ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i
- ovaj uređaj mora prihvatići sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Treba izbjegavati rad ove jedinice unutar jakih elektromagnetskih polja.

- koristite samo oklopljene spojne kabele.



Ako želite odložiti ovaj proizvod, nemojte ga miješati s uobičajenim kućnim otpadom. Za rabljene električne proizvode postoji poseban sustav prikupljanja u skladu sa zakonima koji zahtijevaju odgovarajuće postupanje, uporabu i recikliranje.

Privatna kućanstva u 25 država članica EU-a, u Švicarskoj i Norveškoj mogu besplatno vratiti svoje rabljene električne proizvode u određena mjesta za prikupljanje ili prodavaču (ako kupite sličan novi). Za zemlje koje nisu gore navedene, обратите se lokalnim vlastima za ispravan način zbrinjavanja. Na taj način osigurati da vaš otpadni proizvod prođe potrebnu obradu, uporabu i recikliranje te tako spriječiti moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje.